

BELGISCHE SLAVISTIEK

Bibliografie

SLAVISTIQUE BELGE

Bibliographie

1944-1974

GENT 1975

016.4918
L918

AVANT PROPOS.

(SLAVIC)

La présente brochure contient la liste des livres et articles publiés de 1944 à 1974 par les slavisants belges ainsi que par les professeurs étrangers chargés d'un enseignement régulier dans une de nos universités. En ce qui concerne le professeur B. Unbegaun, nous nous sommes limités aux articles parus dans des revues belges. Nous n'avons pas inclus les textes publiés dans les quotidiens et hebdomadaires ni les recensions.

La bibliographie comprend quatre parties : littérature, philologie et linguistique, histoire, art et archéologie. Les titres sont groupés par pays et présentés dans l'ordre chronologique. La bibliographie a été composée sur la base des données fournies par les auteurs.

Jean Lothe.

Jos. Van Damme.

ABREVIATIONS.

- AIPHOS : Annuaire de l'Institut de Philologie et d'Histoire Orientales et Slaves, Université Libre de Bruxelles, Bruxelles.
- RES : Revue des Etudes Slaves, Institut d'Etudes Slaves, Paris.
- RGB : Revue Générale Belge, Bruxelles.

UITGEGEVEN DOOR HET SEMINARIE VOOR
RUSSISCHE TAAL- EN LETTERKUNDE VAN
DE RIJKSUNIVERSITEIT GENT MET DE
STEUN VAN HET BELGISCH CENTRUM
VOOR SLAVISCHE STUDIES

EDITEE PAR LE SEMINAIRE DE
PHILOLOGIE ET LITTERATURE RUSSES
DE L'UNIVERSITE DE GAND
AVEC L'APPUI DU CENTRE BELGE
D'ETUDES SLAVES

D/1975/0376/4

I. LITTERATURE

I. LITTERATURE BULGARE.

1. Hyart, Ch. *Deux siècles de littérature bulgare*, RGB, 58, 1950, pp. 533-553.
2. Hyart, Ch. *La Colline de Saint-Sauveur, Andrechko* (Eline Pelline) (trad.), RGB, 58, 1950, pp. 554-560.
3. Hyart, Ch. *Les Faucheurs, les Cloches muettes* (Eline Pelline) (trad.), RGB, 65, 1951, pp. 693-700.
4. Hyart, Ch. *L'Hirondelle blanche* (Jordan Jovkov) (trad.), RGB, 65, 1951, pp. 701-705.
5. Hyart, Ch. *Le Locataire* (Emelian Stanev) (trad.), RGB, nov. 1964, pp. 39-58.
6. Hyart, Ch. *Deux romans balkaniques récents* (*Expatriations de Miloš Crnjanski et La Saint-Elie de Dimiter Talev*), RGB, déc. 1964, pp. 19-36.
7. Detrez, R. *Ik bemin U, Mevrouw. Bulgaarse gedichten, uitgezocht, vertaald en ingeleid door...*, Brussel, Manteau, 1974, 176 pp.

II. LITTERATURE POLONAISE.

8. Backvis, C. *L'Etrangère* (Maria Kuncewiczowa) (trad.), Paris, Correa, 1945, 345 pp.
9. Backvis, C. *Un poète latin de la Pologne humaniste, André Krzycki-Andreas Cricius, 1482-1537*, Latomus, VI, Bruxelles, 1947, pp. 45-67.
10. Backvis, C. *La Comédie non-divine*, (Sigismond Krasiniński) (Introd. et trad.), Liège, 1948, 143 pp.
11. Backvis, C. *Słowacki's Place in Polish Drama*, The Slavonic and East European Review, vol. XXVIII, n° 71, 1950, pp. 359-376.
12. Hyart, Ch. *La Misère des Hommes* (K. Tetmajer) (trad.) RGB, 54, 1950, pp. 865-881.
13. Backvis, C. *Słowacki et l'héritage baroque*, Juliusz Słowacki, 1809-1849. Księga zbiorowa w stulecie zgonu, London, The Polish Research Center, 1951, pp. 27-94.
14. Backvis, C. *"Le Renvoi des Ambassadeurs grecs"*, tragédie classique et drame polonais, AIPHOS, XI, (= Mélanges Henri Grégoire, T. III), 1951, pp. 31-60.
15. Backvis, C. *Une traduction vieille-polonaise du "Trinummus" de Plaute*, Mélanges Georges Smets, Bruxelles, 1952, pp. 73-89.

16. Backvis, C. *Le Dramaturge Stanislas Wyspiański. 1869-1907*, Travaux de la Faculté de Philosophie et Lettres de l'Université Libre de Bruxelles, T. XIV, Paris, 1952, pp. 387, 4 ill.
17. Backvis, C. *"Histoire véridique de la piteuse aventure du duc Jean de Finlande et de la princesse Catherine"*, RES, XXIX, 1952, pp. 16-33.
18. Pankowski, M. *Un demi-siècle de poésie*. Anthologie mondiale des poètes vivants. Traduction et présentation des poètes polonais L. Staff et J. Tuwim. Lausanne, La Concorde, 1952, pp. 255-258, 278-282.
19. Backvis, C. *Le journal de voyage d'un Polonais dans l'Italie et l'Espagne de 1595*, Le Flambeau, 1953(3), pp. 263-269 ; (4) pp. 384-390.
20. Backvis, C. *Chronique des publications touchant l'histoire littéraire de la Pologne*, RES, XXX, 1953, pp. 248-265.
21. Pankowski, M. *Uwagi o poezji*, Kultura, 4, 1953, Paris, pp. 57-64.
22. Pankowski, M. *Cinquante années de poésie polonaise*, Témoignages sur la poésie du demi-siècle, Bruxelles, 1953, pp. 95-105.
23. Backvis, C. *Chronique des publications touchant l'histoire littéraire de la Pologne*, RES, XXXI, 1954, pp. 282-293.
24. Pankowski, M. *Un demi-siècle de poésie*. Traductions du poète polonais Boleslas Leśmian. Bruxelles, La Maison du Poète, 1954, pp. 171-174.
25. Backvis, C. *Some Characteristics of Polish Baroque Poetry*, Oxford Slavonic Papers, VI, 1955, pp. 56-71.
26. Backvis, C. *Chronique des publications touchant l'histoire littéraire de la Pologne*, RES, 1955, pp. 266-278.
27. Backvis, C. *La conception de la critique littéraire en Pologne depuis 1863*, RES, XXXIII, 1956, pp. 34-53.
28. Backvis, C. *Chronique des publications touchant l'histoire littéraire de la Pologne*, RES, XXXIII, 1956, pp. 285-296, 321-325.
29. Pankowski, M. *Un demi-siècle de poésie*. Traductions des poètes polonais Cz. Miłosz et J. Przyboś. Bruxelles, La Maison du Poète, 1956, pp. 236-240, 276-280.
30. Backvis, C. *Aktualność teatru Wyspiańskiego*, Wyspiański żywy, Londyn, 1957, pp. 51-60.
31. Backvis, C. *Teatr Wyspiańskiego jako urzeczywistnienie polskiej koncepcji dramatu*, Pamiętnik Teatralny, VI, 3/4 (23/24), Warszawa, 1957, pp. 405-433.